



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 26.11.2002
KOM(2002) 657 endelig

2002/0271(ACC)

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om indgåelse af en protokol om tilpasning af handelsaspekterne i Europaaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Den Tjekkiske Republik på den anden side for at tage hensyn til resultatet af parternes forhandlinger om yderligere gensidige indrømmelser på landbrugsområdet

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

Rådet bemyndigede den 30. marts 1999 Kommissionen til at indlede forhandlinger om yderligere gensidige indrømmelser på landbrugsområdet under Europaaftalerne mellem EF og de associerede central- og østeuropæiske lande.

Forhandlingerne med Tjekkiet, der er blevet gennemført inden for tiltrædelsesprocessens generelle rammer, var baseret på artikel 21, stk. 5, i Europaafreden. Ifølge denne artikel skal EF og Tjekkiet for hvert enkelt produkt på et ordnet og gensidigt grundlag i Associeringsrådet undersøge mulighederne for at indrømme hinanden yderligere lempelser under hensyntagen til omfanget af deres indbyrdes samhandel med landbrugsprodukter, disse produkters særlige følsomhed, reglerne i EF's fælles landbrugspolitik og landbrugets betydning for Tjekkiet's økonomi.

I henhold til Rådets retningslinjer skal forhandlingerne sikre en rimelig ligevægt, både mellem eksport og import og mellem EF's og dets medlemsstaters interesser på den ene side og de associerede landes på den anden side. Der blev på dette grundlag indledt og afsluttet to runder forhandlinger mellem parterne den 4. maj 2000 og den 6. juni 2002.

Resultaterne af forhandlingerne mellem Kommissionen og Tjekkiet om yderligere indrømmelser på landbrugsområdet indebærer en øjeblikkelig, fuldstændig og gensidig liberalisering af handelen med visse landbrugsprodukter. Der blev også opnået enighed om at åbne nye toldkontingenter i visse sektorer og om at øge allerede eksisterende kontingenter.

Denne protokol om yderligere fælles indrømmelser på landbrugsområdet skal udgøre en ny tillægsprotokol til Europaafreden omfattende alle (dvs. både eksisterende og nye) handelsindrømmelser på landbrugsområdet, der er opnået enighed om mellem EF og Tjekkiet.

Begge parter har gennemført resultaterne af den første runde af forhandlinger på et selvstændigt og midlertidigt grundlag fra 1. juli 2000. For EF's vedkommende blev de nye indrømmelser implementeret ved Rådets forordning (EF) nr. 2433/2000¹ af 17. oktober 2000. Denne protokol erstatter disse selvstændige overgangsforanstaltninger fra datoen for dens ikrafttrædelse.

¹ EFT L 280 af 4.11.2000, s. 2.

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om indgåelse af en protokol om tilpasning af handelsaspekterne i Europaaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Den Tjekkiske Republik på den anden side for at tage hensyn til resultatet af parternes forhandlinger om yderligere gensidige indrømmelser på landbrugsområdet

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 133 sammenholdt med artikel 300, stk. 2, første afsnit, første punktum,

under henvisning til forslag fra Kommissionen¹, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Europaaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Den Tjekkiske Republik på den anden side² fastsætter visse gensidige handelsindrømmelser for visse landbrugsprodukter.
- (2) Ifølge artikel 21, stk. 5, i Europaaftalen skal EF og Tjekkiet for hvert enkelt produkt på et ordnet og gensidigt grundlag undersøge mulighederne for at indrømme hinanden yderligere lempelser.
- (3) De første forbedringer af præferenceordningerne under Europaaftalen med Den Tjekkiske Republik blev fastsat i protokollen om tilpasning af handelsaspekterne i Europaaftalen for at tage hensyn til Republikken Finlands, Kongeriget Sveriges og Republikken Østrigs tiltrædelse af Den Europæiske Union og resultaterne af landbrugsforhandlingerne under Uruguay-runden, herunder forbedringer af de eksisterende præferenceordninger, godkendt ved afgørelse 98/707/EF³.
- (4) Der blev også gennemført forbedringer af præferenceordningerne som følge af forhandlingerne om liberalisering af handelen på landbrugsområdet, der blev afsluttet i 2000. For EF's vedkommende blev disse implementeret fra 1. juli 2000 ved forordning (EF) nr. 2433/2000 om visse indrømmelser i form af EF-toldkontingenter for visse landbrugsprodukter og om tilpasning, som en selvstændig overgangsforanstaltning, af visse indrømmelser på landbrugsområdet, der er fastsat i Europaaftalen med Den Tjekkiske Republik⁴. Denne anden tilpasning af præferenceordningerne er endnu ikke blevet inkorporeret i Europaaftalen i form af en tillægsprotokol.

¹ EFT C ... af ..., s. ...

² EFT L 360 af 31.12.1994, s. 2.

³ EFT L 341 af 16.12.1998, s. 2.

⁴ EFT L 280 af 4.11.2000, s. 2.

- (5) Forhandlingerne om yderligere forbedringer af præferenceordningerne under Europaaftalen med Den Tjekkiske Republik afsluttedes henholdsvis den 3. maj 2000 og den 6. juni 2002.
- (6) Den nye tillægsprotokol til Europaaftalen om tilpasning af handelsaspekterne i Europaaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Den Tjekkiske Republik på den anden side (i det følgende benævnt "protokollen") bør godkendes med henblik på at konsolidere alle indrømmelserne i landbrugsaftalen mellem de to parter, herunder resultaterne af de forhandlinger, der blev afsluttet i 2000 og 2002.
- (7) Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 af 2. juli 1993 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 om indførelse af en EF-toldkodeks⁵ blev der fastlagt forvaltningsregler for toldkontingenter, der er baseret på toldangivelsernes kronologiske rækkefølge. Visse toldkontingenter under denne afgørelse bør derfor forvaltes i overensstemmelse med disse regler.
- (8) Yderligere nødvendige foranstaltninger til gennemførelse af denne afgørelse bør vedtages efter forvaltningsproceduren i afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbestemmelser, der tillægges Kommissionen⁶.
- (9) Som et resultat af ovennævnte forhandlinger har forordning (EF) nr. 2433/2000 i realiteten mistet sin berettigelse og bør derfor ophæves -

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Vedlagte protokol om tilpasning af handelsaspekterne i Europaaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Den Tjekkiske Republik på den anden side for at tage hensyn til resultatet af parternes forhandlinger om yderligere gensidige indrømmelser på landbrugsområdet godkendes på EF's vegne.

Artikel 2

Formanden for Rådet bemyndiges til at udpege den person, der er beføjet til at undertegne protokollen på EF's vegne og give den meddelelse om godkendelse, der er omhandlet i protokollens artikel 3.

Artikel 3

1. Når denne afgørelse træder i kraft, erstatter ordningerne i bilagene til den protokol, der er vedlagt denne afgørelse, ordningerne i bilag XI og XII, jf. artikel 21, stk. 2, og

⁵ EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1. Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 444/2002 (EFT L 68 af 12.3.2000, s. 11).

⁶ EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23.

artikel 21, stk. 4, som ændret, i Europaaf-talen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Den Tjekkiske Republik på den anden side.

2. Kommissionen fastsætter gennemførelsesbestemmelser til denne protokol efter proceduren i artikel 6, stk. 2.

Artikel 4

1. Løbenumrene for toldkontingenterne i bilaget til denne afgørelse kan ændres af Kommissionen efter proceduren i artikel 6, stk. 2. Toldkontingenter med et løbenummer, der er højere end 09.5100, forvaltes af Kommissionen efter artikel 308a, 308b og 308c i forordning (EØF) nr. 2454/93.
2. Varemængder, der er omfattet af toldkontingenter, og som overgår til fri omsætning fra 1. juli 2002 i medfør af indrømmelserne i bilag A(b) til forordning (EF) nr. 2433/2000, modregnes fuldt ud mængderne i fjerde kolonne i bilag A(b), til vedlagte protokol, bortset fra mængder, for hvilke der udstedtes importlicenser før 1. juli 2002.

Artikel 5

Adgang til at nyde godt af EF's toldkontingenter for vin, som er omhandlet i bilaget til denne afgørelse og i bilag C til protokollen, er betinget af fremlæggelse af et V I 1-dokument eller et V I 2-uddrag, jf. forordning (EF) nr. 883/2001.

Artikel 6

1. Kommissionen bistås af den komité for korn, der er omhandlet i artikel 23 i forordning (EØF) nr. 1766/92⁷, eller eventuelt af den komité, der er nedsat efter de relevante bestemmelser i de øvrige forordninger om de fælles markedsordninger for landbruget.
2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 4 og 7 i afgørelse 1999/468/EF.
Fristen i artikel 4, stk. 3, i afgørelse 1999/468/EF fastsættes til en måned.

⁷ EFT L 181 af 1.7.1992, s. 21.

Artikel 7

Forordning (EF) nr. 2433/2000 ophæves ved protokollens ikrafttrædelse.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Rådets vegne
Formand

BILAG

Løbenumre for EU-toldkontingenter for produkter med oprindelse i Tjekkiet (jf. artikel 4)

Kontingentsløbenummer	KN-kode	Varebeskrivelse
09.4598	0102 90 05	Hornkvæg, levende, af vægt 80 kg og derunder
09.4537	0102 90 21 0102 90 29 0102 90 41 0102 90 49	Hornkvæg, levende, af vægt over 80 kg, men ikke over 300 kg
09.4563	ex 0102 90	Kvier og køer, der ikke er bestemt til slagtning, af følgende bjergracer: grå, brun, gul, broget Simmental og Pinzgau
09.4625	0103 91 10 0103 92 19	Tamsvin, levende
09.4575	0104 10 30 0104 10 80 0104 20 90 0204	Levende får og geder Kød af får eller geder
09.4623	0201 0202	Kød af hornkvæg, fersk, kølet eller frosset
09.4626	ex0203 0210 11 til 0210 19	Kød af tamsvin, fersk, kølet eller frosset Kød af svin, saltet, i saltlage, tørret eller røget
09.5851	0207	Fjerkræ, fersk, kølet eller frosset
09.4611	0402	Mælk i pulverform og kondenseret mælk
09.4636	0403 10 11 til 0403 10 39 0403 90 11 til 0403 90 69	Kærnemælk og yoghurt og anden fermenteret eller syrnet mælk og fløde
09.4637	0404	Valle og varer bestående af naturlige mælkebestanddele
09.4612	ex0405	Smør og andre mælkefedstoffer, undtagen KN-kode 0405 20 10 og 0405 20 30
09.4613	0406	Ost og ostemasse
09.5875	0408 11 80 0408 19 81 0408 19 89	Æggeblommer, tørrede Æggeblommer, flydende Æggeblommer, frosne
09.5876	0408 91 80 0408 99 80	Fugleæg, tørrede Fugleæg, i andre tilfælde
09.5645	0603 10 10 0603 10 20 0603 10 40 0603 10 50 0603 10 80	Afskårne blomster og blomsterknopper, friske
09.5286	0808 10 20 0808 10 50 0808 10 90	Æbler, friske

Kontin- gentløbe- nummer	KN-kode	Varebeskrivelse
09.5287	0811 10 11 0811 20 11 0811 90 11 0811 90 19 0811 90 85	Frugter og nødder
09.4638	1001	Hvede og blandsæd af hvede og rug
09.5877	1002	Rug
09.5878	1003	Byg
09.5879	1004	Havre
09.4639	1005 10 90 1005 90 00	Majs
09.5880	1008	Boghvede, hirse og kanariefrø, andre kornsorter
09.4618	1101 00	Hvedemel og mel af blandsæd af hvede og rug
09.4619	1107	Malt
09.5289	1512 11 10	Solsikkeolie og saflorolie samt fraktioner deraf Rå olie, til teknisk og industriel anvendelse
09.5579	1514 11 10 1514 91 10	Rå rybsolie, rapsolie eller sennepsolie, undtagen til næringsmiddelbrug
09.4629	1601 00 1602 41 til 1602 49	Pølser og lignende varer Varer af svinekød, tilberedte eller konserverede
09.5852	1602 31 til 1602 39	Tilberedt eller konserveret kød af fjerkræ
09.5537	2001 10 00	Agurker, konserverede
09.5763	2007 10 10	Homogeniserede tilberedninger med indhold af sukker på over 13 vægtprocent
09.5765	2009 11 19 2009 11 99 2009 12 00 2009 19 19 2009 19 98 2009 21 00 2009 29 19 2009 29 99 2009 31 19 2009 31 51 2009 31 59 2009 31 91 2009 31 99 2009 39 19 2009 39 39 2009 39 55 2009 39 59 2009 39 95 2009 39 99 2009 41 91 2009 41 99 2009 49 19 2009 49 93 2009 49 99 2009 61 10 2009 61 90 2009 69 11 2009 69 19 2009 69 51 2009 69 59 2009 69 90	Frugtsafter

09.5539	2009 79 11 2009 79 91	Æblesaft
09.5881	ex 2204 10 ¹ ex 2204 21 ¹ ex 2204 291	Mousserende vin Vin af friske druer

¹ TARIC-kode: 2204 10 19 91; 2204 10 19 99; 2204 10 99 91; 2204 10 99 99; 2204 21 10 00; 2204 21 79 79; 2204 21 79 80; 2204 21 80 79; 2204 21 80 80; 2204 21 83 10; 2204 21 83 79; 2204 21 83 80; 2204 21 84 10; 2204 21 84 79; 2204 21 84 80; 2204 21 94 10; 2204 21 94 30; 2204 21 98 10; 2204 21 98 30; 2204 21 99 10; 2204 29 65 00; 2204 29 75 10; 2204 29 83 10; 2204 29 83 80; 2204 29 84 10; 2204 29 84 30; 2204 29 94 10; 2204 29 94 30; 2204 29 98 10; 2204 29 98 30; 2204 29 99 10.

FINANSIERINGSOVERSIGT

FF/02/30374

DATO: 4.10.2002

1. KONTO: Kapitel 10 – Landbrugstold Kapitel B1-1 og B1-2		BEVILLINGER: 1 121,7 mio. EUR 38 209 mio. EUR		
2. FORANSTALTNINGENS BETEGNELSE: Rådets afgørelse om indgåelse af en protokol om tilpasning af handelsaspekterne i Europaaf-talen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Den Tjekkiske Republik på den anden side for at tage hensyn til resultatet af parternes forhandlinger om yderligere gensidige indrømmelser på landbrugsområdet				
3. RETSGRUNDLAG: Traktatens artikel 133				
4. FORANSTALTNINGENS FORMÅL: Fastsættelse af yderligere gensidige indrømmelser på landbrugsområdet mellem EF og Tjekkiet				
5. FINANSIELLE VIRKNINGER (A)	PERIODE PÅ 12-MÅNEDER (mio. EUR)	LØBENDE REGN- SKABSÅR 2002 (mio. EUR)	FØLGENDE REGNSKABSÅR 2003 (mio. EUR)	
5.0 UDGIFTER(1) - OVER EF-BUDGETTET (RESTITUTION/INTERVENTIONER) - OVER DE NATIONALE BUDGETTER - ANDRE SEKTORER	2.8	-	2.1	
5.1 INDTÆGTER(2) - EGNE EF- INDTÆGTER(AFGIFTER/TOLD) - NATIONALE	- 3.2	-	- 3.2	
	2004	2005	2006	2007
5.0.1 UDGIFTSOVERSLAG	-	-	-	-
5.1.1 INDTÆGTSOVERSLAG	-	-	-	-
5.2 BEREGNINGSMÅDE:				
6.0 FINANSIERING MULIG OVER DE BEVILLINGER, DER PÅ DET LØBENDE BUDGET ER OPFØRT UNDER DET RELEVANTE KAPITEL?				JA/NEJ
6.1 FINANSIERING MULIG VED OVERFØRSEL MELLEM KAPITLER PÅ DET LØBENDE BUDGET?				JA/NEJ
6.2 TILLÆGSBUDGET NØDVENDIGT?				JA/NEJ
6.3 BEVILLINGER TIL OPFØRSEL PÅ FREMTIDIGE BUDGETTER?				JA/NEJ
BEMÆRKNINGER:				
(1) Virkningerne af de nye indrømmelser kan sammenfattes således: Med "double profit"-listen åbnes der for toldfri import af flere kornprodukter. Eftersom de nuværende eksportrestitutioner er på nul, forventes det ikke, at denne toldfri import vil føre til en forøgelse af udgifterne til eksportrestitutioner, selvom den vil kunne resultere i en forøgelse af det eksporterbare overskud i de nuværende medlemslande. En forøgelse af den toldfri import af mælk i pulverform og smør vil kunne medføre tilsvarende forøgelser af de mængder, der eksporteres med restitution, og resultere i følgende omkostninger: Mælk i pulverform: $(5.500 - 2.850) \times 850 \text{ EUR/t} = 2.3 \text{ mio. EUR}$ Smør: $(1.500 - 1.250) \times 1.850 \text{ EUR/t} = 0.5 \text{ mio. EUR}$ ----- 2.8 mio. EUR De budgetmæssige virkninger af de andre indrømmelser forventes at blive ubetydelige.				
(2) Det samlede tab af egne indtægter kan på baggrund af den nuværende samhandel anslås til 3,2 mio. EUR				

PROTOKOL

om tilpasning af handelsaspekterne i Europaaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og den Tjekkiske Republik på den anden side for at tage hensyn til resultatet af parternes forhandlinger om yderligere gensidige indrømmelser på landbrugsområdet

DET EUROPÆISKE FÆLLESSKAB, i det følgende benævnt "EF"

på den ene side, og

TJEKKIET

på den anden side,

SOM TAGER FØLGENDE I BETRAGTNING:

- (1) Europaaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Den Tjekkiske Republik på den anden side (i det følgende benævnt "Europaaftalen") blev undertegnet i Luxembourg den 4. oktober 1993 og trådte i kraft den 1. februar 1995¹.
- (2) Ifølge artikel 21, stk. 5, i Europaaftalen skal EF og Tjekkiet for hvert enkelt produkt på et ordnet og gensidigt grundlag i Associeringsrådet undersøge mulighederne for at indrømme hinanden yderligere lempelser på landbrugsområdet. På dette grundlag blev der indledt og afsluttet forhandlinger mellem parterne.
- (3) Første gang, der blev gennemført forbedringer af præferenceordningen på landbrugsområdet i Europaaftalen, var i protokollen om tilpasning af handelsaspekterne i Europaaftalen for at tage hensyn til den seneste udvidelse af EF og resultaterne af GATT-forhandlingerne under Uruguay-runden².
- (4) Yderlige to runder forhandlinger om forbedring af indrømmelserne på landbrugsområdet blev afsluttet henholdsvis den 4. maj 2000 og den 6. juni 2002.
- (5) Rådet besluttede på den ene side ved forordning (EF) nr. 2433/2000³ på et midlertidigt grundlag at anvende EF's indrømmelser fra forhandlingerne i år 2000 fra 1. juli 2000, og Tjekkiet iværksatte på den anden side, ligeledes fra 1. juli 2000, lovgivning omhandlende de tilsvarende tjekkiske indrømmelser.
- (6) Ovennævnte indrømmelser vil blive suppleret og erstattet på ikrafttrædelsesdatoen for denne protokol med de deri fastsatte indrømmelser -

¹ EFT L 360 af 31.12.1994, s. 2.

² EFT L 341 af 16.12.1998, s. 3.

³ EFT L 280 af 4.11.2000, s. 1.

ER BLEVET ENIGE OM FØLGENDE:

Artikel 1

De ordninger, der gælder for import til EF af visse landbrugsprodukter med oprindelse i Tjekkiet som fastsat i bilag A(a) og A(b), og ordningerne for import til Tjekkiet for visse landbrugsprodukter med oprindelse i EF som fastsat i bilag B(a) og B(b) til denne protokol erstatter ordningerne i bilag XI og XII, jf. artikel 21, stk. 2, og artikel 21, stk. 4, som ændret, i Europaaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Den Tjekkiske Republik på den anden. Aftalen mellem EF og Tjekkiet om gensidige præferencehandelsindrømmelser for visse vine, der er omhandlet i bilag C, udgør en integrerende del af denne protokol.

Artikel 2

Bilagene til denne protokol udgør en integrerende del af denne. Denne protokol udgør en integrerende del af Europaaftalen.

Artikel 3

Denne protokol godkendes af EF og Tjekkiet i henhold til deres egne procedurer. De kontraherende parter træffer de nødvendige foranstaltninger til gennemførelse af protokollen.

De kontraherende parter underretter hinanden om gennemførelsen af de tilsvarende procedurer i henhold til stk. 1.

Artikel 4

Denne protokol træder i kraft den 1. januar 2003, såfremt de procedurer, der er omhandlet i artikel 3, er afsluttet. Afsluttes procedurerne ikke rettidigt, træder den i kraft på den første dag i den første måned efter, at de kontraherende parter har givet hinanden meddelelse om afslutningen af procedurerne.

Artikel 5

Denne protokol er udfærdiget i to eksemplarer på dansk, engelsk, finsk, fransk, græsk, italiensk, nederlandsk, portugisisk, spansk, svensk, tysk og tjekkisk, idet hver af disse tekster har samme gyldighed.

Udfærdiget i Bruxelles, den

For Det Europæiske Fællesskab

For Tjekkiet

BILAG A(a)

EF-importtolden for følgende produkter med oprindelse i Tjekkiet ophæves

KN-kode (1)	KN-kode (1)	KN-kode (1)	KN-kode (1)	KN-kode (1)	KN-kode (1)
0101 10 90	0709 20 00	0802 32 00	0813 50 99	1511 90 91	2008 20 71
0101 90 30	0709 30 00	0802 40 00	0814 00 00	1511 90 99	2008 20 79
0101 90 90	0709 40 00	0802 90 85		1512 11 91	2008 20 91
0104 20 10	0709 51 00	0805 10 80	0901 12 00	1512 19 91	2008 20 99
0105 19	0709 52 00	0805 50 90	0901 21 00	1513 29 19	2008 30 11
0106 19 10	0709 59	0806 20	0901 22 00	1513 29 91	2008 30 31
0106 39 10	0709 60 10	0807 11 00	0901 90 90	1513 29 99	2008 30 39
	0709 60 99	0807 19 00	0902 10 00	1515 11 00	2008 30 51
0205 00	0709 90 10	0808 10 10	0904 12 00	1515 19	2008 30 55
0206 80 91	0709 90 20	0808 20 90	0904 20	1515 21	2008 30 59
0206 90 91	0709 90 40	0809 40 90	0905 00 00	1515 29	2008 30 71
0208 10 11	0709 90 50	0810 20 90	0907 00 00	1515 90 59	2008 30 75
0208 10 19	0709 90 60	0810 30 90	0910 40 13	1518 00 31	2008 30 79
0208 20 00	0709 90 90	0810 40	0910 40 19	1518 00 39	2008 30 90
0208 30 00	0710 10 00	0810 60 00	0910 40 90		2008 92 72
0208 40	0710 80 59	0810 90 95	0910 91 90	1603 00 10	2009 31 11
0208 50 00	0710 80 61	0811 10 19	0910 99 99	1605 90 30	2009 39 31
0208 90 10	0710 80 69	0811 20 59			2009 41 10
0208 90 55	0710 80 70	0811 20 90	1105 20 00	1703	2009 49 30
0208 90 60	0710 80 80	0811 90 31	1106 10 00		2009 50
0208 90 95	0710 80 85	0811 90 39	1106 30	2001 90 20	2009 71
0210 99 31	0710 80 95	0811 90 50		2001 90 50	2009 79 19
	0710 90 00	0811 90 70	1208 10 00	2001 90 70	2009 79 30
0307 91 00	0711 30 00	0811 90 75	1209 10 00	2001 90 75	2009 79 93
	0711 40 00	0811 90 80	1209 21 00	2001 90 85	2009 79 99
0407 00	0711 51 00	0811 90 95	1209 23 80	2001 90 91	2009 80 19
0409 00 00	0711 59 00	0812 10 00	1209 29 50	2002	2009 80 36
0410 00 00	0711 90 10	0812 90 10	1209 29 60	2003	2009 80 38
	0711 90 50	0812 90 20	1209 29 80	2005 90 10	2009 80 50
0601	0711 90 80	0812 90 40	1209 30 00	2005 90 50	2009 80 63
0602	0712 20 00	0812 90 50	1209 91	2006 00 91	2009 80 69
0603 10 30	0712 31 00	0812 90 60	1209 99 91	2006 00 99	2009 80 71
0603 90 00	0712 32 00	0812 90 70	1209 99 99	2007 91 90	2009 80 73
0604	0712 33 00	0812 90 99	1210	2007 99 10	2009 80 79
	0712 39 00	0813 10 00	1211 90 30	2008 11 92	2009 80 88
0701 10 00	0712 90 05	0813 20 00	1212 10 10	2008 11 94	2009 80 89
0703 10 11	0712 90 30	0813 30 00	1212 10 99	2008 11 96	2009 80 95
0703 10 90	0712 90 50	0813 40 10	1214 90 10	2008 11 98	2009 80 96
0703 20 00	0712 90 90	0813 40 30		2008 19 19	2009 80 97
0704 90 10	0713 50 00	0813 40 95	1302 19 05	2008 19 93	2009 80 99
0705 19 00	0713 90	0813 50 15		2008 19 95	2009 90 19
0705 21 00		0813 50 19	1502 00 90	2008 19 99	2009 90 29
0705 29 00	0802 12 90	0813 50 31	1503 00 19	2008 20 19	2009 90 39
0708 10 00	0802 21 00	0813 50 39	1503 00 90	2008 20 39	2009 90 41
0708 90 00	0802 22 00	0813 50 91	1511 10 90	2008 20 51	2009 90 49
0709 10 00	0802 31 00		1511 90 19	2008 20 59	2009 90 51

⁽¹⁾ Som fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2031/2001 af 6. august 2001 om ændring af bilag I til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 om told- og statistiknomenklaturen og Den Fælles Toldtarif, EFT L 279 af 23. oktober 2001.

BILAG A(a)

EF-importtolden for følgende produkter med oprindelse i Tjekkiet ophæves

KN-kode (1)
2009 90 59
2009 90 73
2009 90 79
2009 90 95
2009 90 96
2009 90 97
2009 90 98
2302 50 00
2306 90 19
2308 00 90

⁽¹⁾ Som fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2031/2001 af 6. august 2001 om ændring af bilag I til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 om told- og statistiknomenklaturen og Den Fælles Toldtarif, EFT L 279 af 23. oktober 2001.

BILAG A(b)

Indførsel til EF af følgende produkter med oprindelse i Tjekkiet er omfattet af nedenstående indrømmelser

(MFN= told for mest begunstige land)

KN-kode ⁽¹⁾	Varebeskrivelse ⁽²⁾	Gældende told ⁽³⁾⁽⁴⁾ (% af MFN)	MÆNGDE ⁽⁴⁾ fra 1.7.2002 til 30.6.2003 (tons)	ÅRLIG MÆNGDE Fra 1.7.2003 til 30.6.2004 (tons)	ÅRLIG FORØ- GELSE fra 1.7.2004 (tons)	Særlige bestem- melser
0101 90 19	Heste, levende, ikke bestemt til slagtning	67	Ubegrænset	Ubegrænset		
0102 90 05	Hornkvæg, levende, af vægt 80 kg og derunder	20	178 000 stk.	178 000 stk.	0	(5) (11)
0102 90 21 0102 90 29 0102 90 41 0102 90 49	Hornkvæg, levende, af vægt over 80 kg, men ikke over 300 kg	20	153 000 stk.	153 000 stk.	0	(5) (11)
ex 0102 90	Kvier og køer, der ikke er bestemt til slagtning, af følgende bjergracer: grå, brun, gul, broget Simmental og Pinzgau	6 % <i>værditold</i>	7 000 stk.	7 000 stk.	0	(6) (11)
0103 91 10 0103 92 19	Tamsvin, levende	20	1 500	1 500	0	(11)
0104 10 30 0104 10 80 0104 20 90 0204	Levende får og geder Kød af får eller geder	fri	2 150	2 150	0	(7) (11)
0201 0202	Kød af hornkvæg, fersk, kølet eller frosset	20	3 500	3 500	0	(11)
ex0203	Kød af tamsvin, fersk, kølet eller frosset	fri	13 000	14 500	1 500	(10) (11) (14)
0210 11 til 0210 19	Kød af svin, saltet, i saltlage, tørret eller røget	fri				(10) (11)
0207	Fjerkræ, fersk, kølet eller frosset	fri	11 700	13 050	1 350	(10) (11)
0402	Mælk i pulverform og kondenseret mælk	fri	4 188	5 500	0	(10) (11)
0403 10 11 til 0403 10 39 0403 90 11 til 0403 90 69	Kærnemælk og yoghurt og anden fermenteret eller syrnede mælk og fløde	fri	150	300	0	(10)
0404	Valle og varer bestående af naturlige mælkebestanddele	fri	300	600	0	(10)
ex0405	Smør og andre mælkefedstoffer, undtagen KN-kode 0405 20 10 og 0405 20 30	fri	1 375	1 500	0	(10) (11)
0406	Ost og ostemasse	fri	6 630	7 395	765	(10) (11)
0408 11 80 0408 19 81 0408 19 89	Æggeblommer, tørrede Æggeblommer, flydende Æggeblommer, frosne	20	375	375	0	(11) (12)
0408 91 80 0408 99 80	Fugleæg, tørrede Fugleæg, i andre tilfælde	20	2 750	2 750	0	(11) (13)

KN-kode ⁽¹⁾	Varebeskrivelse ⁽²⁾	Gældende told ^{(3) (4)} (% af MFN)	MÆNGDE ⁽⁴⁾ fra 1.7.2002 til 30.6.2003 (tons)	ÅRLIG MÆNGDE fra 1.7.2003 til 30.6.2004 (tons)	ÅRLIG FOR- ØGELSE fra 1.7.2004 (tons)	Særlige bestem- melser
ex0603 10 10 ex0603 10 20 ex0603 10 40 ex0603 10 50 ex0603 10 80	Afskårne blomster og blomsterknopper, friske, fra 1. november til 31. maj	2% <i>verditold</i>	Ubegrænset	Ubegrænset		
0603 10 10 0603 10 20 0603 10 40 0603 10 50 0603 10 80	Afskårne blomster og blomsterknopper, friske	20	250	250	0	(11)
ex0707 00 05	Agurker, friske eller kølede, fra 16. maj til 31. oktober	80	Ubegrænset	Ubegrænset		(9)
0709 90 70	Courgetter, friske eller kølede	fri	Ubegrænset	Ubegrænset		(9)
0805 10 10 0805 10 30 0805 10 50	Appelsiner, friske	fri	Ubegrænset	Ubegrænset		(9)
0808 10 20 0808 10 50 0808 10 90	Æbler, friske	fri	500	500	0	(11)
0809 20 05 0809 20 95	Kirsebær	fri	Ubegrænset	Ubegrænset		(9)
0809 40 05	Blommer	fri	Ubegrænset	Ubegrænset		(9)

KN-kode ⁽¹⁾	Varebeskrivelse ⁽²⁾	Gældende told ^{(3) (4)} (% af MFN)	MÆNGDE ⁽⁴⁾ fra 1.7.2002 til 30.6.2003 (tons)	ÅRLIG MÆNGDE fra 1.7.2003 til 30.6.2004 (tons)	ÅRLIG FOR-ØGELSE fra 1.7.2004 (tons)	Særlige bestem- melser
0810 20 10	Hindbær, friske	fri	Ubegrænset	Ubegrænset		(8)
0810 30 10	Solbær, friske	fri	Ubegrænset	Ubegrænset		(8)
0810 30 30	Røde ribs, friske	fri	Ubegrænset	Ubegrænset		(8)
0811 10 90	Jordbær, frosne, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler	fri	Ubegrænset	Ubegrænset		(8)
0811 20 19	Hindbær, frosne, tilsat sukker eller andre sødemidler, med indhold af sukker på under 13 vægtprocent	fri	Ubegrænset	Ubegrænset		(8)
0811 20 31	Hindbær, frosne, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler	fri	Ubegrænset	Ubegrænset		(8)
0811 20 39	Solbær, frosne, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler	fri	Ubegrænset	Ubegrænset		(8)
0811 20 51	Ribs, frosne, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler	fri	Ubegrænset	Ubegrænset		(8)
0811 10 11 0811 20 11 0811 90 11 0811 90 19 0811 90 85	Frugter og nødder	20	500	500	0	
1001	Hvede og blandsæd af hvede og rug	fri	100 000	200 000	0	(10)
1002	Rug	fri	5 000	10 000	0	(10)
1003	Byg	fri	42 125	50 000	0	(10) (11)
1004	Havre	fri	5 000	10 000	0	(10)
1005 10 90 1005 90 00	Majs	fri	10 000	20 000	0	(10)
1008	Boghvede, hirse og kanariefrø, andre kornsorter	fri	5 000	10 000	0	(10)
1101 00	Hvedemel og mel af blandsæd af hvede og rug	20	16 875	16 875	0	
1107	Malt	fri	45 250	45 250	0	(10) (11)
1512 11 10	Solsikkeolie og saflorolie samt fraktioner deraf Rå olie, til teknisk og industriel anvendelse	fri	875	875	0	(11)
1514 11 10 1514 91 10	Rå rybsolie, rapsolie eller sennepsolie, undtagen til næringsmiddelbrug	fri	11 375	11 375	0	(11)
1601 00 1602 41 til 1602 49	Pølser og lignende varer Varer af svinekød, tilberedte eller konserverede	fri	3 680	4 370	690	(10) (11)
1602 31 til 1602 39	Tilberedt eller konserveret kød af fjerkræ	fri	1 300	1 450	150	(10) (11)
1602 50 31 1602 50 39 1602 50 80	Andre varer af kød, slagteaffald eller blod, tilberedte eller konserverede, af hornkvæg, i andre tilfælde	65 65 65	Ubegrænset	Ubegrænset		
2001 10 00	Agurker, konserverede	fri	1 300	1 450	150	(11)
2007 10 10	Homogeniserede tilberedninger med indhold af sukker på over 13 vægtprocent	fri	445	500	0	(10) (11)
2007 99 31	Kirsebærsyltetøj, -gelé, -marmelade, -puré og --mos, med indhold af sukker på over 30 vægtprocent	83	Ubegrænset	Ubegrænset		(9)

KN-kode ⁽¹⁾	Varebeskrivelse ⁽²⁾	Gældende told ^{(3) (4)} (% af MFN)	MÆNGDE ⁽⁴⁾ fra 1.7.2002 til 30.6.2003 (tons)	ÅRLIG MÆNGDE fra 1.7.2003 til 30.6.2004 (tons)	ÅRLIG FOR- ØGELSE fra 1.7.2004 (tons)	Særlige bestem- melser
2009 11 19 2009 11 99 2009 12 00 2009 19 19 2009 19 98 2009 21 00 2009 29 19 2009 29 99 2009 31 19 2009 31 51 2009 31 59 2009 31 91 2009 31 99 2009 39 19 2009 39 39 2009 39 55 2009 39 59 2009 39 95 2009 39 99 2009 41 91 2009 41 99 2009 49 19 2009 49 93 2009 49 99 2009 61 10 2009 61 90 2009 69 11 2009 69 19 2009 69 51 2009 69 59 2009 69 90	Frugtsafter	fri	1 000	1 200	200	(11)
2009 79 11 2009 79 91	Æblesaft	fri	250	250		(9)

- (1) Som fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2031/2001 af 6. august 2001 om ændring af bilag I til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 om told- og statistiknomenklaturen og Den Fælles Toldtarif, EFT L 279 af 23. oktober 2001.
- (2) Uanset reglerne for fortolkning af den kombinerede nomenklatur anses varebeskrivelserne kun for at være vejledende, idet præferenceordningen i forbindelse med dette bilag bestemmes af KN-koden. Hvor der er angivet ex KN-koder, bestemmes præferenceordningen ved anvendelse af KN-koden og den tilsvarende varebeskrivelse sammen.
- (3) Hvor der findes en MFN-minimumstold, svarer den gældende minimumstold til MFN-minimumstolden ganget med den procent, der er angivet i denne kolonne.
- (4) Anvendes kun fra datoen for denne protokols ikrafttrædelse.
- (5) Kontingenter for denne vare er åbnet for Bulgarien, Tjekkiet, Estland, Ungarn, Letland, Litauen, Polen, Rumænien og Slovakiet. Hvis det er sandsynligt, at den samlede indførsel til EF af levende hornkvæg overstiger 500 000 stk. i et bestemt produktionsår, kan EF træffe forvaltningsforanstaltninger til beskyttelse af sit marked, uanset andre rettigheder i henhold til aftalen.
- (6) Kontingenter for denne vare er åbnet for Bulgarien, Tjekkiet, Estland, Ungarn, Letland, Litauen, Polen, Rumænien og Slovakiet.
- (7) EF kan inden for rammerne af sin lovgivning, når det er relevant, tage hensyn til behovet for yderligere forsyninger på markedet og nødvendigheden af at opretholde ligevægt på markedet.
- (8) Undergivet minimumsprisordninger ved import, der er omhandlet i bilaget til dette bilag.
- (9) Nedsættelsen anvendes kun på den del af tolden, der er *verditold*.
- (10) Denne indrømmelse vedrører kun varer, der ikke er omfattet af andre former for eksportsubsidier.
- (11) Varemængder, der er omfattet af dette eksisterende toldkontingent, og som overgår til fri omsætning fra 1. juli 2002, inden denne protokol træder i kraft, modregnes fuldt ud den mængde, der er angivet i fjerde kolonne, og er undergivet den gældende told på importtidspunktet. (12) Udtrykt som flydende æggeblommer: 1 kg tørrede æggeblommer = 2,12 kg flydende æggeblommer.
- (13) Udtrykt som flydende æggeblommer: 1 kg tørrede æg = 3,9 flydende æg.
- (14) Undtagen udskåret mørbrad.

BILAG TIL BILAG A(b)

Importordning med mindstepriser for visse bærfrugter til forarbejdning

1. Minimumspriserne fastsættes således for følgende produkter til forarbejdning med oprindelse i Tjekkiet:

KN-kode	Varebeskrivelse	Minimums- importpris EUR/100 kg netto
ex 0810 20 10	Hindbær, friske	63,1
ex 0810 30 10	Solbær, friske	38,5
ex 0810 30 30	Røde ribs, friske	23,3
ex 0811 10 90	Jordbær, frosne, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler: hele	75,0
ex 0811 10 90	Jordbær, frosne, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler: andre varer	57,6
ex 0811 20 19	Hindbær, frosne, tilsat sukker eller andre sødemidler, med indhold af sukker på under 13 vægtprocent: hele	99,5
ex 0811 20 19	Hindbær, frosne, tilsat sukker eller andre sødemidler, med indhold af sukker på under 13 vægtprocent: andre varer	79,6
ex 0811 20 31	Hindbær, frosne, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler: hele	99,5
ex 0811 20 31	Hindbær, frosne, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler: andre varer	79,6
ex 0811 20 39	Solbær, frosne, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler: uden stilk	62,8
ex 0811 20 39	Solbær, frosne, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler: andre varer	44,8
ex 0811 20 51	Røde ribs, frosne, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler: uden stilk	39,0
ex 0811 20 51	Røde ribs, frosne, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler: andre varer	29,5

2. De minimumsimportpriser, der er fastsat i artikel 1, skal overholdes i forbindelse med hver enkelt forsendelse. Hvis værdien i en toldangivelse er lavere end minimumsimportprisen, vil der blive pålagt en udligningstold svarende til forskellen mellem minimumsimportprisen og værdien i toldangivelsen.
3. Hvis importprisen for en given vare, der er omfattet af dette bilag, viser tendens til, at den i nærmeste fremtid vil falde til under minimumspriserne, underretter Europa-Kommissionen de tjekkiske myndigheder herom, således at de kan rette op på situationen.
4. På anmodning af EF eller Tjekkiet undersøger Associeringsudvalget, hvordan ordningen fungerer, eller reviderer minimumsimportprisernes niveau. Associeringsudvalget træffer i påkommende tilfælde de nødvendige afgørelser.
5. For at fremme og øge handelsudviklingen og til gensidig fordel for alle berørte parter afholdes der et konsultationsmøde tre måneder før hvert EF-produktionsårs begyndelse. Konsultationsmødet finder sted mellem på den ene side Europa-Kommissionen og de berørte EF-producentorganisationer for de pågældende varer og på den anden side alle de associerede eksportlandes myndigheder og producent- og eksportorganisationer.

På dette konsultationsmøde drøfter parterne markedssituationen for bærfrugter, herunder navnlig produktionsprognoser, lagersituation, prisudvikling og mulig markedsudvikling såvel som mulighederne for at tilpasse udbuddet til efterspørgslen.

BILAG B(a)

Den tjekkiske importtold for følgende produkter med oprindelse i EF ophæves

Den tjekkiske toldkode ⁽¹⁾	Den tjekkiske toldkode ⁽¹⁾	Den tjekkiske toldkode ⁽¹⁾	Den tjekkiske toldkode ⁽¹⁾	Den tjekkiske toldkode ⁽¹⁾	Den tjekkiske toldkode ⁽¹⁾
0101 90 11	0603 90 00	0807 19 00	0901 90 10	1512 19 91	2008 20 71
0105 19 20	0604 10 90	0808 10 10	0901 90 90	1513 19 11	2008 20 79
0105 19 90	0604 91 21	0808 20 90	0904 20 10	1513 29 19	2008 20 91
	0604 91 29	0809 10	0904 20 30	1513 29 91	2008 20 99
0206 10 10	0604 91 41	0809 20 05	0904 20 90	1513 29 99	2008 30 11
0206 10 91	0604 91 49	0809 20 95	0909 30 00	1515 11 00	2008 30 31
0206 10 99	0604 91 90	0809 30	0909 40 00	1515 19 10	2008 30 39
0206 21 00	0604 99 10	0809 40 05		1515 19 90	2008 30 51
0206 22 00	0604 99 90	0810 20 10	1001 10 00	1515 21 10	2008 30 55
0206 29 10		0810 20 90		1515 21 90	2008 30 59
0206 29 99	0701 10 00	0810 30 10	1105 20 00	1515 29 10	2008 30 71
0206 30 20	0703 10 11	0810 30 30		1515 29 90	2008 30 75
0206 30 30	0703 10 90	0810 30 90	1204 00 90	1515 90 59	2008 30 79
0206 30 80	0703 20 00	0810 40 10	1206 00 10	1518 00 31	2008 30 90
0206 41 20	0704 90 10	0810 40 30	1207 50 10	1518 00 39	2008 50
0206 41 80	0705 19 00	0810 40 50	1207 50 90		2008 70
0206 49 20	0705 21 00	0810 40 90	1207 91 10	1703 10 00	2008 92 72
0206 49 80	0705 29 00	0811 10 19	1207 91 90	1703 90 00	2008 99 41
0206 80 10	0708 10 00	0811 10 90	1209 10 00		2008 99 51
0206 80 91	0708 90 00	0811 20 19	1209 21 00	2001 90 20	2009 50 10
0206 80 99	0709 51 00	0811 20 31	1209 22 10	2001 90 50	2009 50 90
0206 90 10	0709 60 10	0811 20 39	1209 22 80	2001 90 65	2009 61
0206 90 91	0709 60 99	0811 20 51	1209 23 11	2001 90 70	2009 71
0206 90 99	0709 90 10	0811 20 59	1209 23 15	2001 90 75	2009 79 19
	0709 90 60	0811 20 90	1209 23 80	2001 90 85	2009 79 30
0407 00 11	0709 90 90	0811 90 31	1209 24 00	2001 90 91	2009 79 93
0407 00 19	0710 80 59	0811 90 39	1209 25 10	2002 10 10	2009 79 99
0407 00 30	0710 80 70	0811 90 50	1209 25 90	2002 10 90	2009 80 19
0407 00 90	0710 80 95	0811 90 70	1209 26 00	2002 90 11	2009 80 36
0409 00 00	0710 90 00	0811 90 75	1209 29 10	2002 90 19	2009 80 38
0410 00 00	0711 40 00	0811 90 80	1209 29 50	2002 90 31	2009 80 50
	0711 90 10	0811 90 85	1209 29 60	2002 90 39	2009 80 63
0601 20 10	0711 90 50	0811 90 95	1209 29 80	2002 90 91	2009 80 69
0601 20 30	0711 90 80	0812 10 00	1210 10 00	2002 90 99	2009 80 71
0601 20 90	0712 20 00	0812 90 10	1210 20 10	2005 60 00	2009 80 73
0602 10 10	0712 90 05	0812 90 40	1210 20 90	2005 90 10	2009 80 79
0602 10 90	0712 90 11	0812 90 50		2005 90 60	2009 80 88
0602 20 10	0712 90 30	0812 90 60	1302 19 05	2005 90 70	2009 80 89
0602 20 90	0712 90 50	0812 90 70		2005 90 80	2009 80 96
0602 30 00	0712 90 90	0812 90 99	1502 00 10	2006 00 91	2009 80 97
0602 40 10	0713 10 10	0813	1502 00 90	2006 00 99	2009 80 99
0602 40 90	0713 10 90		1503 00	2007 99 10	2009 90 19
0602 90 10	0713 40 00	0901 11 00	1511 90 19	2008 20 19	2009 90 29
0602 90 30		0901 12 00	1511 90 91	2008 20 39	2009 90 39
0602 90 91	0806 20	0901 21 00	1511 90 99	2008 20 51	2009 90 51
0602 90 99	0807 11 00	0901 22 00	1512 11 91	2008 20 59	2009 90 59

⁽¹⁾ Som fastsat i Tjekkietts dekret nr. 480/2001 om den tjekkiske toldtarif.

BILAG B(a)

Den tjekkiske importtold for følgende produkter med oprindelse i EF ophæves

Den tjekkiske toldkode ⁽¹⁾
2009 90 95
2009 90 96
2009 90 97
2009 90 98

⁽¹⁾ Som fastsat i Tjekkiets dekret nr. 480/2001 om den tjekkiske toldtarif.

BILAG B(b)

Indførelse til Tjekkiet af følgende produkter med oprindelse i Tjekkiet er omfattet af nedenstående indrømmelser

Den tjekkiske todkode ⁽¹⁾	Varebeskrivelse ⁽²⁾	Gældende værditold Told ⁽³⁾	MÆNGDE ⁽³⁾ fra 1.7.2002 til 30.6.2003 (tons)	ÅRLIG MÆNGDE Fra 1.7.2003 til 30.6.2004 (tons)	ÅRLIG FOR-ØGELSE fra 1.7.2004 (tons)	Særlige bestemmelser
ex0203 0210 11 til 0210 19	Kød af tamsvin, fersk, kølet eller frosset Kød af svin, saltet, i saltlage, tørret eller røget	fri fri	13 000	14 500	1 500	(4) (5)
0203 19 55 0203 29 55	Svinekød, andre varer	15	Ubegrænset	Ubegrænset		
0204	Fårekød	fri	150	300	0	
0207	Fjerkræ, fersk, kølet eller frosset	fri	5 200	5 800	600	(4) (5)
0402	Mælk i pulverform og kondenseret mælk	fri	1 000	1 000	0	(4) (5)
0403 10 11 til 0403 10 39 0403 90 11 til 0403 90 69	Kærnemælk og yoghurt og anden fermenteret eller syrnet mælk og fløde	fri	250	500	0	(4)
0403 10 11 til 0403 10 39 0403 90 11 til 0403 90 69	Kærnemælk og yoghurt og anden fermenteret eller syrnet mælk og fløde	5 12,5	Ubegrænset Ubegrænset	Ubegrænset Ubegrænset		
0404	Valle og varer bestående af naturlige mælkebestanddele	fri	300	600	0	(4)
ex0405	Smør og andre mælkefedstoffer, undtagen KN-kode 0405 20 10 og 0405 20 30	fri	573	800	0	(4) (5)
0406	Ost og ostemasse	fri	6 630	7 395	765	(4) (5)
0408 11 0408 91	Æggeblommer af fugleæg, tørrede Fugleæg, tørrede	14,5 14,5	Ubegrænset Ubegrænset	Ubegrænset Ubegrænset		

Den tjekkiske toldkode ⁽¹⁾	Varebeskrivelse ⁽²⁾	Gældende værditold Told ⁽³⁾	MÆNGDE ⁽³⁾ fra 1.7.2002 til 30.6.2003 (tons)	ÅRLIG MÆNGDE fra 1.7.2003 til 30.6.2004 (tons)	ÅRLIG FOR-ØGELSE fra 1.7.2004 (tons)	Særlige bestemmelser
ex0603 10 10 ex0603 10 20 ex0603 10 40 ex0603 10 50 ex0603 10 80	Afskårne blomster og blomsterknopper, friske, fra 1. januar til 31. maj fra 1. november til 31. december	2 2 2 2 2	Ubegrænset Ubegrænset Ubegrænset Ubegrænset Ubegrænset	Ubegrænset Ubegrænset Ubegrænset Ubegrænset Ubegrænset		
ex0603 10 10 ex0603 10 20 ex0603 10 40 ex0603 10 50 ex0603 10 80	Afskårne blomster og blomsterknopper, friske, fra 1. juni til 31. oktober	14,5 14,5 14,5 14,5 14,5	Ubegrænset Ubegrænset Ubegrænset Ubegrænset Ubegrænset	Ubegrænset Ubegrænset Ubegrænset Ubegrænset Ubegrænset		
0701 90 10 0701 90 90	Kartofler, andre varer	6	15 000	15 000	0	
ex0702 00	Friske tomater	8	2 000	2 000	0	
ex0704 10 00 0704 90 90 ex 0705 11 00 0710 21 00	Blomkål og broccoli, fra 15. april til 30. november Andre varer Hovedsalat, fra 1. april til 30. november Ærter, frosne	6 6 5,9 4,5	Ubegrænset Ubegrænset Ubegrænset Ubegrænset	Ubegrænset Ubegrænset Ubegrænset Ubegrænset		
ex0806 10 10	Druer til spisebrug fra 1. januar til 14. juli fra 1. november til 31. december	fri	Ubegrænset	Ubegrænset		
ex0808 10 20 ex0808 10 50 ex0808 10 90	Golden delicious fra 1.august til 31. december Granny Smith fra 1. august til 31. december Andre varer fra 1. august til 31. december	10 10 10	Ubegrænset Ubegrænset Ubegrænset	Ubegrænset Ubegrænset Ubegrænset		

Den tjekkiske toldkode ⁽¹⁾	Varebeskrivelse ⁽²⁾	Gældende værditold Told ⁽³⁾	MÆNGDE ⁽³⁾ fra 1.7.2002 til 30.6.2003 (tons)	ÅRLIG MÆNGDE fra 1.7.2003 til 30.6.2004 (tons)	ÅRLIG FORØGELSE E fra 1.7.2004 (tons)	Særlige bestemmelser
1001 90	Hvede og blandsæd af hvede og rug	fri	25 000	50 000	0	(4)
1002	Rug	fri	5 000	10 000	0	(4)
1003	Byg	fri	20 000	40 000	0	(4)
1004	Havre	fri	5 000	10 000	0	(4)
1005 90 00	Majs, i andre tilfælde	fri	42 150	10 000	0	(4) (5)
1008	Boghvede, hirse og kanariefrø, andre kornsorter	fri	5 000	10 000	0	(4)
1107	Malt	fri	2 500	5 000	0	(4)
1515 90 51 1515 90 91 1515 90 99 1516 10 1516 20 1516 20 95 1516 20 96 1516 20 98 1517 10 90	Andre vegetabiliske olier og fedtstoffer, andre varer Animalske fedtstoffer og olier Vegetabiliske fedtstoffer og olier Vegetabiliske fedtstoffer og olier Margarine	12,7 12,7 12,7 10 9 fri fri 10	Ubegrænset Ubegrænset Ubegrænset 400 1 000 2 000 530	Ubegrænset Ubegrænset Ubegrænset 400 1 000 2 000 530	0 0 0 0	
1601 00 1602 41 til 1602 49	Pølser og lignende varer Varer af svinekød, tilberedte eller konserverede	fri	3 680	4 370	690	(4)
1602 31 til 1602 39	Tilberedt eller konserveret kød af fjerkræ	fri	1 300	1 450	150	(4)
ex1602 20 90 1602 50	Patéer i forskellige størrelser Varer af kød, slagteaffald eller blod, tilberedte eller konserverede, af hornkvæg, i andre tilfælde	9 9	479	479	0	
2001 10 00	Agurker, konserverede	fri	1 300	1 450	150	
2007 10 10	Homogeniserede tilberedninger med indhold af sukker på over 13 vægtprocent	fri	445	500	0	(4) (5)
2008 92	Blandinger af frugter	4	Ubegrænset	Ubegrænset		
2009 69	Saft af grapefrugt	2	Ubegrænset	Ubegrænset		
2009 79 11 2009 79 91	Æblesaft	10	Ubegrænset	Ubegrænset		
2309 90	Foder	1,2	Ubegrænset	Ubegrænset		
2401	Tobak, rå eller ufabrikeret	2,4	2 000	2 000	0	

- (1) Som fastsat i Tjekkiet's dekret nr. 480/2001 om den tjekkiske toldtarif.
- (2) Varebeskrivelserne bør kun anses for at være vejledende, idet præferenceordningen i forbindelse med dette bilag bestemmes af koden. Hvor der er angivet ex-koder, bestemmes præferenceordningen ved anvendelse af koden og den tilsvarende varebeskrivelse sammen.
- (3) Anvendes kun fra datoen for denne protokols ikrafttrædelse.
- (4) Denne indrømmelse vedrører kun varer, der ikke er omfattet af andre former for eksportsubsidier og er ledsaget af et certifikat, som angiver, at der ikke er ydet eksportrestitution.
- (5) Varemængder, der er omfattet af dette eksisterende toldkontingent, og som overgår til fri omsætning fra 1. juli 2002, inden denne protokol træder i kraft, modregnes fuldt ud den mængde, der er angivet i fjerde kolonne, og bør være undergivet den gældende told på importtidspunktet.

BILAG C

AFTALE MELLEM EF OG TJEKKIET OM GENSIDIGE PRÆFERENCEHANDELSINDRØMMELSER FOR VISSE VINE

1. Ved indførsel til EF af nedennævnte produkter med oprindelse i Tjekkiet gælder følgende indrømmelser:

KN-kode	Varebeskrivelse	Gældende told	Årlig mængde (hl)
ex 2204 10	Mousserende vin	fri	13 000
ex 2204 21	Vin af friske druer		
ex 2204 29			

2. EF indrømmer en præferencetold inden for toldkontingenterne som nævnt under punkt 1 på den betingelse, at Tjekkiet ikke yder støtte til eksport af disse mængder.
3. Importen til Tjekkiet af følgende varer med oprindelse i EF er omfattet af nedenstående indrømmelser:

Den tjekkiske toldkode	Varebeskrivelse	Gældende told	Årlig mængde (hl)
2204 10 11	Mousserende kvalitetsvin	fri	20 000
ex2204 10 19	Mousserende kvalitetsvin ¹		
2204 2111-78	Kvalitetsvin af friske druer		
2204 2181-82			
2204 2187-98			
2204 2912-75			
2204 2981-82			
2204 2987-98			
2204 29	Vin af friske druer	25%	300 000

4. Tjekkiet indrømmer en præferencetold inden for toldkontingenterne som nævnt under punkt 3 på den betingelse, at EF ikke yder støtte til eksport af disse mængder.
5. Denne aftale omfatter vin,
- (a) som er fremstillet af friske druer, der udelukkende er dyrket og høstet på den pågældende kontraherende parts område, og

¹ Undtagen mousserende vin tilsat CO₂.

- (b) (i) som har oprindelse i EU og er produceret i overensstemmelse med de ønologiske fremgangsmåder og behandlingsmetoder, der er omhandlet i Afsnit V i Rådets forordning (EF) nr. 1493/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for vin ²;
- (ii) som har oprindelse i Tjekkiet og er produceret i overensstemmelse med bestemmelserne i den tjekkiske lovgivning om ønologiske fremgangsmåder og behandlingsmetoder. De nævnte ønologiske bestemmelser skal være i overensstemmelse med EF-lovgivningen.
6. Det er en betingelse for indførsel af vin, der er omfattet af de i denne aftale fastsatte indrømmelser, at der fremlægges en attest udstedt af et gensidigt anerkendt officielt organ, der er opført på de lister, som er udarbejdet efter fælles overenskomst, hvorved det dokumenteres, at den pågældende vin er i overensstemmelse med bestemmelserne i punkt 5, litra b).
7. De kontraherende parter undersøger mulighederne for at tilstå hinanden yderligere indrømmelser, idet der tages hensyn til udviklingen i vinhandelen mellem de kontraherende parter.
8. De kontraherende parter sikrer, at de gensidige fordele ikke tilsidesættes af andre foranstaltninger.
9. Der afholdes på den ene kontraherende parts begæring konsultationer om alle problemer vedrørende gennemførelsen af denne aftale.
10. Denne aftale gælder på den ene side for de områder, hvor traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab finder anvendelse, og på de betingelser, der er fastsat i nævnte traktat, og på den anden side for Tjekiets område.

² EFT L 179 af 14.7.1999, s. 1. Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 2826/2000 (EFT L 328 af 23.12.2000, s. 2).